

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНІСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена на годовое изданіе . . . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . . . 4 „  
Подписка принимается въ редакціи смѣхъ Вѣдомостей въ замѣтъ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.  
Mit Uebersendung per Post . . . . . 5 „  
Mit Uebersendung in's Haus . . . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ . . . . . 8 коп.  
за строку въ два столбца . . . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:  
für die einfache Zeile . . . . . 8 Kop.  
für die doppelte Zeile . . . . . 16 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung. XXXIII. Jahrgang.

№ 108.

Понедѣльникъ 23. Сентября. — Montag 23. September.

1885.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданныя Иоганна Нордъ объявила, что выданный ей въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперію отъ 19. Апрѣля 1885 г. за № 1806 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если онъ будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же собою этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону. № 11679. 1

Da die preussische Unterthanin Johanna Nord die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 19. April 1885 sub Nr. 1806 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen falschen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 11679. 1

Рижскій уѣздный военскій начальникъ, объявляя о потерѣ оставшимъ рядовымъ 3. гренадерскаго Пернопскаго полка Кондратьемъ Иваномъ указъ объ отставкѣ, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ военскимъ начальникомъ 1. Января 1880 г. за № 98, просить считать указъ этотъ недействительнымъ, такъ какъ онъ записанъ дубликатомъ. № 10083. 3

Рижскій уѣздный полицейскій начальникъ, объявляя о потерѣ оставшимъ рядовымъ Динабургскаго крѣпостнаго полка Юрремъ Кривускомъ указъ объ отставкѣ, выданнаго ему Рижскимъ уѣзднымъ полицейскимъ начальникомъ 3. Февраля 1879 года за № 1881, просить считать указъ этотъ недействительнымъ, такъ какъ онъ записанъ дубликатомъ. № 10097. 3

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ 10. сего Сентября Руенскій приходскій причтъ, состоящій изъ докторъ медицины Карлъ Петерсенъ, поремещенъ въ г. Венденъ на призваніи должностъ городского врача.

Вон Herrn Rholändischen Gouverneur ist der Rufensche Kirchpfarrer, Collegienrath Dr. med. Carl Petersen, am 10. d. Mts., als Stellvertreter der Stadtarzt nach Wenden übergeführt worden. Nr. 2081.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 18. сего Сентября, возмѣнаемый телеграфистъ 4. разряда Рижской телеграфной станціи Николай Шейманъ, зачисленъ слѣдъ же зачисленъ въ дѣятельную государственную службу съ зачетомъ въ оную времени, прослуженнаго по найму съ 20. Іюля 1884 года. № 5520.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Лаврентію Степанову Делусову устройство кожевеннаго завода въ имѣніи Дрейлинго-бушъ въ усадьбѣ Александра Ілеона.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Laurenti Stepanow Debnssow die Concession zur Errichtung einer Gerberei im Besitze des Alexander Janson unter Dreilingsbusch ertheilt worden. Nr. 5407.

Лифляндское Губернское Правленіе, ссылаясь на припечатанный въ № 83 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей за № 44 Сенатскій Указъ, доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее объявленіе, припечатанное въ № 207 Правительствующаго Вѣстника:

Въ нѣкоторыхъ поврежденныхъ изданіяхъ было помѣщено сообщеніе о состоявшемся будто бы въ недавнее время опредѣленіи Правительствующаго Сената, коимъ, вопреки распухшему въ установленномъ порядкѣ сенатскому указу 12. Марта сего года (Собраніе узаконеній и распоряженій Правительствъ № 75 и Правительственный Вѣстникъ № 150), разрѣшено привлечь лишь православленнаго исповѣданія къ платежу повинностей, установленныхъ въ остзейскихъ губерніяхъ въ пользу протестантской церкви.

Въ виду сего представляется необходимымъ разъяснить, что отъ платежа сихъ повинностей православные освобождаются на основаніи примѣчанія къ 608 ст. уст. еванг.-лют. церкви (т. XI, ч. 1), какъ это и указано въ сенатскомъ разъясненіи общаго вопроса о необязательности сборовъ въ пользу лютеранской церкви для лицъ, не принадлежащихъ къ сей церкви по своему исповѣданію. Вопросъ этотъ, со времени опубликованія указа 12. Марта, на разсмотрѣніе Правительствующаго Сената не поступалъ и предметомъ новаго толкованія, несогласнаго съ прежнимъ, не былъ.

Слѣдуетъ полагать что опровергаемое газетное извѣстіе появилось въ печати по поводу полученнаго въ Іюль сего года въ одномъ изъ присутственныхъ мѣстъ Курляндской губерніи указа общаго собранія первыхъ трехъ департаментовъ и департамента

горальдіи по дѣлу, касавшемуся частнаго вопроса объ участіи казны въ возведеніи церковной постройки. Въ сужденіяхъ Сената по сему дѣлу, изъ которыхъ извѣсто гораздо ранѣе разъясненія указаннаго общаго вопроса, содержится лишь указаніе на обязанность казны въ извѣстномъ данномъ случаѣ участвовать въ расходахъ по удовлетворенію нуждъ лютеранской церкви.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird mit Bezugnahme auf den in Nr. 83 der Livländischen Gouvernements-Zeitung sub Nr. 44 publicirten Senatsauslass nachstehende in Nr. 207 des Regierungs-Anzeigers d. d. 3. abgedruckte Bekanntmachung zur allgemeinen Wissenschaft veröffentlicht:

In einigen veralteten Zeitschriften war die Mittheilung enthalten, als ob vor Kurzem ein Urtheil des Dirigirenden Senats erfolgt sei, mittelst dessen, entgegen dem in vorschristmäßiger Ordnung publicirten Senatsauslass vom 12. März d. J. (Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung Nr. 75, Regierungsanzeiger Nr. 150) entschieden worden sei, Personen orthodoxer Confession zur Zahlung von Abgaben herangezogen, welche in den Ostseegouvernements zum Besten der protestantischen Kirche festgesetzt sind.

In Anlaß dessen stellt sich die Nothwendigkeit heraus zu erklären, daß die Orthodoxen von der Zahlung dieser Abgaben auf Grund der Nummerung zum Art. 608 der Gesetze für die evangelisch-lutherische Kirche (Bd. XI. Thl. I d. Swob) befreit werden, wie solches in der Interpretation des Senats in Betreff der allgemeinen Frage, daß Personen, welche ihrer Confession nach nicht zur lutherischen Kirche gehören, nicht verpflichtet sind zum Besten derselben Abgaben zu zahlen. Diese Frage war nach Publication des Gesetzes vom 12. März nicht wiederum zur Durchsicht an den Dirigirenden Senat gelangt und somit nicht Gegenstand einer neuen, mit der früheren nicht übereinstimmenden Deutung gewesen.

Es ist demnach anzunehmen, daß die widerlegende Zeitungsnachricht in der Presse in Anlaß eines von einer Behörde im Livländischen Gouvernment im Juni-Monat d. J. erhaltenen Auslasses der allgemeinen Versammlung der drei ersten Departements und des Generaldepartements des Dirigirenden Senats erschienen war, in Sachen, betreffend eine Privatangelegenheit wegen Theilnahme der Krone an der Errichtung eines Kirchenbaues. In den Urtheilen des Senats in dieser Angelegenheit, welche viel früher vor der Interpretation der erwähnten allge-

meinen Frage statgefunden hatten, ist nur der Hinweis auf die Pflichten enthalten, welche in einem gewissen gegebenen Falle der Krone obliegen, an den Ausgaben zur Befriedigung der Bedürfnisse der lutherischen Kirche Theil zu nehmen.

Врачебнымъ Отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія доводится до всеобщаго свѣдѣнія и для всѣхъ до конхъ касаться будетъ руководству нижеслѣдующій циркуляръ Департамента Полиціи Министерства Внутреннихъ Дѣлъ къ господамъ Губернаторамъ отъ 13. Августа сего года за № 2026.

По соглашенію Департаментовъ Таможенныхъ Сборовъ и Медицинскаго, признано возможнымъ допустить провозъ трупъ изъ за границы при соблюденіи слѣдующихъ, установленныхъ Медицинскимъ Совѣтомъ, правилъ:

1) по прибытіи изъ за границы къ таможенѣ партіи трупъ должны быть сопровождаемы удостовѣреніемъ мѣстнаго заграничнаго врача засвидѣтельствованнымъ мѣстными властями и русскимъ консульствомъ въ томъ, что мѣсто отравленія трупъ благополучно въ санитарномъ отношеніи и что трупъ былъ дезинфицированъ при нигуэзкѣ, съ указаніемъ и самого способа дезинфекціи; въ случаѣ если трупъ не сопровождается упомянутымъ удостовѣреніемъ, таковое отсылается обратно за границу;

2) трупъ, привезенный къ таможенѣ, при которыхъ устроены дезинфекціонныя камеры, подвергается надлежащему досмотру въ таможенѣ и затѣмъ дезинфекціи, обязательной въ таковыхъ камерахъ, впродъ до дальнѣйшаго отравленія;

3) трупъ, привезенный къ таможенѣ при которыхъ не имѣется дезинфекціонныхъ камеръ, по производствѣ таможеннаго досмотра, можетъ быть отправляемо прямо по назначенію на фабрики, если получательска будетъ представлено удостовѣреніе уѣзднаго начальства той мѣстности, гдѣ расположена фабрика, объ устройствѣ на фабрикѣ дезинфекціонной камеры, освидѣтельствованной мѣстнымъ представителемъ медицинскаго вѣдомства и полиціею;

4) не дезинфицированное въ приграничныхъ таможенѣхъ трупъ можетъ быть отправляемо на фабрики по иначѣ, какъ по желанной дорогѣ въ замомбированныхъ вагонахъ и съ тѣмъ, чтобы вагоны были подвергнуты, немедленно по разгрузкѣ, тщательной дезинфекціи на счетѣ фабрикантовъ въ присутствіи врача и полиціи;

5) съ послѣдней станціи желѣзной дороги трупъ отправляется къ мѣсту

плазменія на фабрику, съ соблюде-  
ніемъ условій относительно способа  
перевозки и упаковки по указанно  
права и полиціи;

6) немедленно по доставкѣ на фа-  
брику, впредь до обращенія въ пере-  
работку, триппе подасжитъ дезинфе-  
цированию, въ фабричныхъ камерахъ  
подъ врачебно полицейскимъ надзо-  
ромъ, установленнымъ закономъ.

Вопросъ Medicinal-Mittheilung der  
Livländischen Gouvernements-Regie-  
rung wird nachstehendes Circular des  
Polizei-Departements des Ministeriums  
des Innern vom 13. August n. s. sub  
Nr. 2026 an die Herren Gouverneure  
zur allgemeinen Kenntnissnahme und  
Nichtschwund publicirt.

Laut einer zwischen dem Zoll- und  
dem Medicinal-Departement getroffenen  
Vereinbarung kann die Einfuhr von  
Lumpen aus dem Auslande unter Be-  
obachtung nachstehender, vom Medici-  
nal-Rathe aufgestellten Regeln gestattet  
werden:

1) Lumpen-Transporte die, aus dem  
Auslande kommend, ein Zollamt pas-  
siren, müssen mit einer von einem  
ausländischen Arzte aufgestellten und  
von der örtlichen Behörde und dem  
russischen Consulate beglaubigten Be-  
scheinigung darüber versehen sein, daß  
der Ort der Abfindung in sanitärer  
Beziehung seuchenfrei ist und daß die  
Lumpen vor ihrer Verladung desinfic-  
irt worden sind, mit Angabe des an-  
gewandten Desinfectionsverfahrens;  
falls eine solche Bescheinigung nicht  
vorgewiesen werden kann, werden die  
Lumpen wiederum über die Grenze zu-  
rückgeschickt.

2) Lumpen, die Zollämter passiren  
bei denen Desinfectionsräume erbaut  
sind, werden vor ihrer Weiterbeför-  
derung zunächst der vorgeschriebenen Be-  
sechtigung im Zollamte und sodann  
der obligatorischen Desinfection in die-  
sen Räumen unterzogen.

3) Lumpen, die auf Zollämtern an-  
kommen, auf welchen keine Desinfec-  
tions-Räumen existiren, können nach  
geschehener Zoll-Besechtigung direct ihrer  
Bestimmung gemäß auf die Fabriken  
expedit werden, wenn die Empfänger  
derselben eine Bescheinigung derjenigen  
Ortsbehörde beibringen, in deren Be-  
zirk die Fabrik belegen ist, daß auf  
derselben Desinfectionsräume erbaut  
sind und dieselben von der örtlichen  
Medicinal-Obrigkeit und der Polizei  
besechtigt worden sind.

4) Lumpen, die auf den Grenz-Zoll-  
Ämtern nicht besechtigt worden sind,  
dürfen auf die Fabriken nur per Eisen-  
bahn, in durch Plomben verschlossenen  
Waggons versandt werden und unter  
der Bedingung, daß diese Waggons  
sofort nach dem Ausladen einer sorg-  
fältigen Desinfection auf Kosten des  
Fabrikanten, im Beisein eines Arztes  
und der Polizei, unterzogen werden.

5) Von der letzten Eisenbahn-Station  
sind die Lumpen zur betreffenden Fa-  
brik, unter Beobachtung der von dem  
Arzte und der Polizei vorgeschriebenen  
Transport- und Verpackungs-Beding-  
ungen zu expediren.

6) Sofort nach der Ablieferung an  
die Fabrik, müssen die Lumpen, noch  
bevor sie zur Verarbeitung gelangen,  
einer Desinfection in den betreffenden  
Räumen unterzogen werden, unter,  
von dem Gesetze vorgeschriebener medi-  
cinal-polizeiliche Aufsicht.

Nr. 2047.

Опредѣленіи Пермской городской Думы  
отъ 16. Августа 1885 г.  
(Почаеется на основаніи ст. 2015 т. II ч. I  
Св. Зак.)

1) О едѣхъ экономіи въ городской  
больницѣ г-ну Герману Шмидту на  
условіяхъ, предложенныхъ город-  
скою Управою

2) Объ отдачѣ въ откупъ на 12  
и на 6 лѣтъ:

а. Рейденгофской корчмы „Рат-  
кругъ“ Марту Ваккерману и  
б. Саувакой Симо-корчмы Юрану  
Виллампту,

на предложенныхъ городской Упра-  
вою контрактныхъ условіяхъ.

3) Объ отдачѣ въ откупъ права  
взиманія сборовъ за пользование боль-  
ницей, плочуницъ мостовъ бывшему  
откупщику К. Ф. Шмидту на пред-  
ныхъ условіяхъ съ 1. Апрѣля 1886 г.  
на дальнѣйшіе 6 лѣтъ.

4) О разрѣшеніи продажи Сау-  
вакой крестьянскихъ дворовъ: Туппа,  
Рямя и Топпи на предложенныхъ  
городскою Управою условіяхъ.

5) Объ отдачѣ въ откупъ Рейден-  
гофской крестьянскихъ дворовъ пре-  
жнимъ арендаторамъ на дальнѣйшіе  
6 лѣтъ съ 23. Апрѣля 1886 г. на  
предложенныхъ городской Управою  
условіяхъ.

6) О присоединеніи городской не-  
движимости, прилегающей къ зданію  
приготовительнаго для гимназій учи-  
лища, къ земельному участку онаго  
училища, равно и объ отстрѣлкѣ  
упомянутой недвижимости для помѣ-  
щенія 3. учителя приготовительнаго  
училища и для хозяйственныхъ цѣлей.

Рѣшеніе Пермской городской Думы  
отъ 16. Августа 1885 г.  
(Введенъ въ исполненіе съ 1. Октября 1885 г.)

1) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

2) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

3) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

4) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

5) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

6) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

7) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

8) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

9) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

10) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

11) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

12) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

13) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

14) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

15) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

16) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

17) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

18) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

19) Въ отношеніи къ передаче  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ  
экономіи въ откупъ на 12 лѣтъ

1884 vergiftet hat, behufs Weiterleitung  
der für die chemische Untersuchung sei-  
ner Eingeweide vorausgabten Summe  
von 25 Rbl., sorgfältige Nachforschun-  
gen anzustellen und im Ermittlungsf-  
alle darüber anher zu berichten.

Nr. 5184. 2

Вѣдѣніе отношенія Канцеляріи  
Г. Английскаго Губернатора Ан-  
глийское Губернское Правленіе пору-  
чаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ  
Английской губерніи произвести ро-  
зыскъ возвратившагося изъ за гра-  
ницы Доктора жидицы Н. С. Эрляха  
и имущества, ему принадлежащаго,  
для изысканія 30 руб. за просрочку  
заграничнаго паспорта, и въ случаѣ  
отысканія довести о томъ сему Гу-  
бернскому Правленію.

Въ Folge Requisition der Kanzlei des  
Herrn Livländischen Gouvernements wird  
von der Livländischen Gouvernements-  
Regierung allen Polizeibehörden Liv-  
lands aufgetragen, nach dem aus dem  
Auslande zurückgekehrten Dr. med. N.  
S. Erlich und seinem etwaigen Ver-  
mögen, behufs Weiterleitung von 30 Rbl.  
für einen abgelassenen ausländischen  
Paß, sorgfältige Nachforschungen an-  
zustellen und im Ermittlungsfalle dar-  
über anher zu berichten.

Nr. 5185. 2

Вѣдѣніе отношенія Канцеляріи  
Г. Английскаго Губернатора Ан-  
глийское Губернское Правленіе пору-  
чаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ  
Английской губерніи произвести ро-  
зыскъ возвратившагося изъ за гра-  
ницы Югана Фридриха Мартынова  
и имущества, ему принадлежащаго,  
для изысканія 50 руб. за просрочку  
заграничнаго паспорта, и въ случаѣ  
отысканія довести о томъ сему Гу-  
бернскому Правленію.

Въ Folge Requisition der Kanzlei des  
Herrn Livländischen Gouvernements wird  
von der Livländischen Gouvernements-  
Regierung allen Polizeibehörden Liv-  
lands aufgetragen, nach dem aus dem  
Auslande zurückgekehrten Johann Fried-  
rich Martynow und seinem etwaigen  
Vermögen, behufs Weiterleitung von 50  
Rbl. für einen abgelassenen ausländi-  
schen Paß, sorgfältige Nachforschungen  
anzustellen und im Ermittlungsfalle  
darüber anher zu berichten.

Nr. 5186. 2

Вѣдѣніе отношенія Г. Псковскаго  
Губернатора Английское Губернское  
Правленіе поручаетъ всѣмъ полицей-  
скимъ мѣстамъ Английской губерніи  
произвести розыскъ бывшаго аре-  
станта, запасаго рядоваго, изъ кресть-  
янъ Порховскаго уѣзда, Городовицкой  
волости, дер. Шуткова, Дмитрія, Ива-  
нова и въ случаѣ отысканія довести  
о томъ сему Губернскому Правленію.

Приѣхты бывшаго слѣдующія:  
35 лѣтъ, роста 2 арш 7 1/2 верш.,  
лицо чистое блѣдое, волосы на головѣ,  
брови, усы и борода темнорусые,  
глаза сѣрые, носъ и ротъ умеренныя,  
корпусомъ тонкій, стройный, общія  
черты лица правильныя.

Въ Folge Requisition der Herrn  
Pskowschen Gouvernements wird von der  
Livländischen Gouvernements-Regierung  
allen Polizeibehörden Livlands aufge-  
tragen, nach dem entsprungenen Arre-  
stanten, zur Reserve zugezählten Ge-  
meinen und Bauern des Porchowischen  
Kreis, der Gorbodowischen Wolost,  
des Dorfes Schutkows Dmitrij Iwa-  
now sorgfältige Nachforschungen anzu-  
stellen und im Ermittlungsfalle dar-  
über anher zu berichten.

Das Signalement des Entwichenen  
ist folgendes: 35 Jahre alt, 2 Arschin  
7 1/2 Weichot groß, Gesicht glatt und  
weiß, Haare, Augenbrauen, Schnur-  
bart und Bart dunkelblond, Augen  
grün, Nase und Mund proportionirt,  
von schlanker Statur, Gesichtszüge re-  
gelmäßig.

Nr. 5267. 3

Вѣдѣніе преданія Псковскаго  
Магистрата, Английское Губернское

Правленіе поручаетъ всѣмъ полицей-  
скимъ мѣстамъ Английской губерніи  
произвести розыскъ запасаго рядо-  
ваго, солдата Николая Васильева, 28  
лѣтъ, состоящаго подъ сабашеніемъ  
за оскорбленіе, и въ случаѣ отыска-  
нія выслать его въ уголовное отдѣле-  
ніе упомянутого Магистрата.

Въ Folge Unterlegung des Rigaschen  
Raths werden von der Livländischen  
Gouvernements-Regierung alle Polizei-  
behörden Livlands hierdurch beauftragt  
nach dem wegen Verleumdung in Unter-  
suchung stehenden verurteilten Solda-  
ten und Fiskler Nicolai Wassiljew,  
welcher 28 Jahre alt ist, sorgfältige Nach-  
forschungen anzustellen und im Ermitt-  
lungsfalle denselben vor die Criminal-  
Deputation obgenannten Raths zu  
stellen.

Nr. 5268. 3

Вѣдѣніе отношенія господина  
Псковскаго Губернатора Английское  
Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ  
полицейскимъ мѣстамъ Английской гу-  
берніи произвести розыскъ высланнаго  
изъ С.-Петербурга въ г. Порховъ подъ  
надзоръ полиціи, называющагося престы-  
яннымъ Порховскаго уѣзда, Межиц-  
кой волости, дер. Храпова, Васильемъ  
Федоровичемъ, бывшаго 4. Августа  
с. г. и въ случаѣ отысканія довести  
о томъ сему Губернскому Правленію.

Приѣхты Федорова слѣдующія:  
около 30 лѣтъ, роста средняго, лицо  
чистое, глаза сѣрые, волосы свѣтло-  
русые, носъ и ротъ обыкновенныя.

Въ Folge Requisition des Herrn  
Pskowschen Gouvernements wird von der  
Livländischen Gouvernements-Regierung  
allen Polizeibehörden Livlands aufge-  
tragen, nach einem aus St. Petersburg  
nach Porchow unter die polizeiliche  
Aufsicht ausgesandten und am 4. August  
d. J. entwichenen Manne, welcher sich  
für den Bauer des Porchowischen Krei-  
ses Schrapowo Wassily Fedorow aus-  
gegeben, sorgfältige Nachforschungen  
anzustellen und im Ermittlungsfalle  
darüber anher zu berichten.

Das Signalement des qu. Fedorow  
ist folgendes: ca. 30 Jahre alt, mittel-  
groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare  
hellblond, Nase und Mund gewöhnlich.

Nr. 5277. 3

Вопросъ Rigaschen Stadtwaisengerichte  
wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des  
Prov.-Rechts der Ostseegouvernements  
hierdurch öffentlich bekannt gemacht,  
daß der dimittirte Eisenbahnbeamte  
Alexander Grünwald und dessen Ehe-  
frau Emilie Grünwald geb. Trau-  
mann am 31. August d. J. vor dem  
Waisengerichte einen Ehevertrag ge-  
schlossen haben, inhiß dessen die durch  
Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine  
Gütergemeinschaft für die weitere  
Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 17. September  
1885.

Nr. 934. 2

Вопросъ Rigaschen Stadtwaisengerichte  
wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des  
Prov.-Rechts der Ostseegouvernements  
hierdurch öffentlich bekannt gemacht,  
daß der Maurer Ludwig Gerhard Bied  
und dessen Ehefrau Caroline Elisabeth  
Bied, verw. Wedde, geb. Maurach am  
17. September d. J. vor dem Waisen-  
gerichte einen Ehevertrag geschlossen  
haben, inhiß dessen die durch Art.  
79 a. a. O. begründete allgemeine  
Gütergemeinschaft für die weitere Dauer  
ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 18. September  
1885.

Nr. 948. 3

Вопросъ Wolmarischen Kreis-Wehr-  
pflicht-Commission wird hiermit zur  
Kenntniß aller Derer, die es angeht,  
gebracht, daß die Thätigkeit dieser Com-  
mission in Angelegenheiten der Einbe-  
rufung der Wehrpflicht unter-  
liegenden Personen  
am 1. November im 2. Canton in der  
Stadt Rensal,

am 7. November im 3. Canton in der  
Stadt Wolmar,

am 11. November im 1. Canton in der Stadt Wolmar beginnen wird und daß alle Diejenigen, welche bis zur gegenwärtigen Einberufung einen Aufschub zum Eintritt in den Militärdienst erhalten haben, sich zum angegebenen Termin in dem resp. Canton melden müssen.

Wolmar, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 9. September 1885.

No Walmearas kara-klausibas komisijas zaur scho teel wifseem teem, kam tas peenahfahs sinat, darits sinams, ka schi komisijas darbiba eesautschanas leetās preetich teem, kam peenahfahs ispidit kara-klausibu, sahkees

1. Novembri 2. kantona Limbasu pilā.  
7. " 3. " Walmearas " 11. " 1. "

un ka wifseem teem, kas lihds tagadējai eesautschanai grib dabūt atļikšanu preetich eestahschanahs kara-klausiba, wajaga peeteiktees lihds minetam terminam peenahziga kantona.

Walmeara, aprinā kara-klausibas komisija, 9. Septembri 1885 g.  
Nr. 1022. 1

No Barnikawas pagasta walbes teel zaur scho wifas pilsetu un lauku polizejas walbes luhgas, apatscha minetus pagasta lozektus, kas wairak gabus sawus krona un pagasta malfaschanas parada palikusi un nam pee schis pagasta waldes peeteiksches, kur wini atrakos, schai pagastu waldei peesutit un ari wineem sinamu darit, ka, ja wini 3 mehnesu laika no apatsch rakstas deenas schi nepeeteiksches, tiks wini pehz scha termina pehz likuma noteikschanas no scha pagastu ruskem islehti.

Tee ir: 1) Jekab Behrsin, 2) Jekab Berg, 3) Jahn Dahwidson, 4) Jahn Peterson un 5) Peter Sprogis dshwojot Riga, 6) Mis Spahrberg un 7) Kristap Sveineel dshwojot Kurfeme, 8) Jahn Leckney pasudis, 9) Martin Berg alias Berlis kuhras branzes. No deenesta atlaisti salbati: 1) Kahl Bush, 2) Jahn Burgall, 3) Mahrz Sibie, 4) Kristop Schernoi un 5) Jahn Belms 1874 gada nodoti, 6) Jekab Peterson 1877 gada nodots, 7) Tom Wilks 1881 gada no deenesta atlaists.

Barnikawas pagasta walbe, 24. Augustā 1885. Nr. 98. 3

Мировой судья 5. участка Рижикаго округа на основании 846, 847, 851 ст. уст. угод. суд. розыскивает Рижникаго мещанина Зиселу Давидова Жогота обвиняемого въ прост. преруем. 169 ст. уст. о нак., налагаемых миров. судьями. Примыты обвиняемого показаны. Векши, кому извѣстно местопребываніе обвиняемаго обязанъ указать мировому судѣ, гдѣ онъ находится. Установленіе, въ вѣдомствѣ конхъ оказываютъ имущество обвиняемаго, обязаны отдать оно въ опекуное управленіе. № 3564. 2

### Проклады. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. August 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Klempner Mowscha Leibowitsch Dawidow und dem Schuhmacher Gabriel Krämer gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1268 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 164b an der Sandstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Mühlenhoffschen erblichen Belgemeinde;

2) das dem hiesigen Dienstoffabisten Jwan Sergejew Schurawlew gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 921 (nach polizeilicher

Eintheilung im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 154 an der Kleinen Neuenhölischen Straße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Kaufmann Michail Pelschak;

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 2. September 1885. Nr. 6013.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 23. August 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem erblichen Ehrenbürger und Kaufmann Matwei Kusmitsch Muchin gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 84 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 81 und 135 an der großen Kieperstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — den Kaufleuten und erblichen Ehrenbürgern Ignaty und Alexei Kusmitsch Muchin;

2) das der Wittwe Amalie Loy gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1260 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 177) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Schriftföher Friedrich Wilhelm Wlezjinsky alias Wleschinsky;

3) das dem Martin Selting alias Seeting gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 339 (nach polizeilicher Eintheilung im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Thorenberg an der Bausteichen und Gelschhoffen Straße sub Pol.-Nr. 150) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Mühlenarbeiter Jacob Smihke;

4) das dem Jwan Andrejew Borotkin gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 887 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 164/128 an der großen Moskauer Straße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Wittwe Anna Jwanowna Borodkin alias Borotkin, sowie deren Kindern Stepan, Fraide, Natalie, Andrei und Georg Geschwistern Borodkin;

5) das vorerwähnte, der Wittwe Anna Jwanowna Borodkin alias Borotkin und deren obgenannten Kindern gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 887 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 164/128 an der großen Moskauer Straße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Wittwe Anna Jwanowna Borodkin alias Borotkin und deren Kindern Stepan, Fraide und Natalie Geschwistern Borodkin;

6) das dem Mühlenbauer Albert Edmund Haal gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 724 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des Mitauischen Stadttheils sub Pol.-Nr. 100A an der Lagerstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Adolf Harjes;

7) das dem Schmiedemeister Johann Hafensuß gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 573 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 412a an der alten Alexanderstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Schmied Adolf Werner.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga

anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 2. September 1885. Nr. 6014.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 26. August 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das der Frau Anna Katharina Wall geb. Schreck gehörig gewesene, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1291 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des Mitauer Stadttheils auf Muckenhof sub Pol.-Nr. 14) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der unberechtigten Helene Wall zur Hälfte und der Ida Weisser geb. Wall und der Adeline Dyk geb. Wall zu je einem Viertel;

2) das dem Generalmajor Anton Jwanowitsch von Lachz gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 180 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 38A an der Nicolaistraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Frau Staatsrath Amalie von Reinhold.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 2. September 1885. Nr. 6015.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 28. August 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes das der Frau Charlotte Leonine Gagnus geb. Berg gehörig gewesene, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 431 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 377A, resp. im 1. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 321A an der Palisadenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Fleischermeister Carl Friedrich Julius Graef aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen den vorbezeichneten öffentlichen Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 9. September 1885. Nr. 6190.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 2. September 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes die testamentarische Disposition und ein dazu gehöriges Codicill des verstorbenen Fräuleins Emilie Schütze publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichneten letztwilligen Verfügungen rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der öffentlichen Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 9. September 1885. Nr. 6191.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 4. September 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Herrn wirthführenden Bürgermeister Eduard Heinrich Gollander, dem Notair Christoph Eduard Gollander, dem stud. jur. Heinrich Gollander, dem stud. theol. Carl Bern-

hard Gollander, dem stud. hist. Bernhard Albert Gollander, der Frau Elise von Böttcher geb. Thomé, dem Consul Henry Thomé, dem Dozenten Georg Thomé und dem Fräulein Jessie Thomé gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 555 (nach polizeilicher Eintheilung im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils außerhalb der ehemaligen Carlstraße sub Pol.-Nr. 18, jetzt 49) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem Kaufmann W. G. Sperling;

2) das dem hiesigen Meschschanin Mesodny Alexejew Karatajew gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1144 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 123 an der Dampfagmählenstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — dem ehemaligen Kaufmann Dmitri Dolbischew;

3) das der Wittwe Anna Henriette Charlamoff geb. Hirschfeldt und deren Adoptivtochter Auguste Emilie Lachmann genannt Charlamoff gehörig gewesene, im 1. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 572 (nach polizeilicher Eintheilung im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 224 an der Kalkstraße) belegene Immobilien sammt Appertinentien — der Frau Anna Henriette Merckens verwitwete Charlamoff geb. Hirschfeldt.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrags, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 9. September 1885. Nr. 6192.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 4. September 1885 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes die testamentarische Disposition der weil. verwitweten Frau Elise Louise Kyber geb. Baroness Wrangell publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbezeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der öffentlichen Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzuzeigen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden.

Riga-Mathhaus, den 9. September 1885. Nr. 6193.

Von dem Livländischen Hofgerichte werden auf desfallsiges Ansuchen des angezeigten halbbrüderlichen Bruders des angezeigten ermordeten ledig verstorbenen Rownischen erblichen Edelmanns Nigaschen Grundbesizers Nicodemus Jurjewitsch Semelawitsch, Ilya Jwanowitsch Wolganow, alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des genannten Verstorbenen, Nicodemus Jurjewitsch Semelawitsch als Erben oder Gläubiger Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hiermit aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 21. October 1886 mit solchen ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführlich zu machen, bei der abschließlichen Communalien, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Forderungen an den weil. Nicodemus Jurjewitsch Semelawitsch, nach dessen Nachlaß, gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem weiland Rownischen erb-

lichen Edelmann Migaschen Grundbesitzer Nicodemus Jurjewitsch Semelwitsh Zahlungen zu leisten, oder ihm gehörige Gelder, Documente oder sonstige Effecten in ihrem Gewahrsam haben sollten, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Erfasses innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei dem Livländischen Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihrem Gewahrsam befindlichen Vermögensobjecten zu machen, auch dieselben nirgend anders wohin als bei diesem Hofgerichte, als der competenten Nachlassbehörde desinecti einzuliefern.

Miga-Schloß, den 4. September 1885. Nr. 6016. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Bevollmächtigten des Migaschen Stadtmagistrats kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Migaschen Stadtmagistratsinspector Michail Lieblowsky als Verkäufer und der Stadt Miga als Käuferin am 19. December 1884 abgeschlossenen, mit zweien Abtheilungen d. d. 21. Januar und 18. März 1885 versehenen, am 11. Juni 1885 sub Nr. 156 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontractes geschehene eigenthümliche Uebersetzung des dem genannten Michail Lieblowsky gehörig gewesenen Schloß Lemfalschen Gehörtslandgrundbesitzes Kianul Nr. 15 sammt Appertinentien an die Stadt Miga beziehungsweise Wiedervereinigung mit dem der Stadt Miga gehörigen Gute Schloß Lemfal, Einwendungen oder, sei es als öffentliche, sei es als Privat-, sei es als stillschweigende Pfandgläubiger hypothekarische Ansprüche an das genannte Grundstück Kianul Nr. 15 formiren zu können verneinen, mit Ausnahme jedoch der Inhaber der vier auf das Geseinde ingrossirten, im Kaufcontract von der Stadt Miga als eigene Schulden übernommenen Obligationen von je zweitausend Rubeln hinsichtlich dieser Obligationen, sowie des Verkäufers hinsichtlich der aus dem Kaufcontract für ihn originirenden Kaufschillingsrestforderung von 3073 Rubl. 58 Kop. oberichtlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 21. October 1886 solche ihre vermeintlichen Einwendungen, Ansprüche und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführlich zu machen, bei der Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Rechten gänzlich und für immer präcluidirt und demgemäß das genannte Geseinde Kianul Nr. 15 sammt Appertinentien frei von allen Schulden und sonstigen Verhaftungen, mit alleiniger Ausnahme der oben von der Meldung ausdrücklich ausgenommenen vier Obligationen von je zweitausend Rubeln und der Kaufschillingsrestforderung von 3073 Rubl. 58 Kop. der Stadt Miga, behufs Wiedervereinigung mit dem Gute Schloß Lemfal, zum Eigenthum adjudicirt werden soll.

Miga-Schloß, den 4. September 1885. Nr. 6019. 1

Von dem Migaschen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 5. Juni 1885 verstorbenen, zum Migaschen Zunftkassaberechtigten, unverschiedenen Theodore Sophie Jordan irgend welche Ansfordernungen, oder Erbansprüche zu haben verneinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 2. März 1886, bei dem Waisen-gerichte, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre For-

derungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen, oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldauern aber nach dem Gesehen verfahren werden würde.

Miga-Rathhaus, den 2. September 1885. Nr. 884. 1

Nachdem die Eigenthümerin des Gutes Sadoßküll, die Stadt Dorpat, sowie die Eigenthümerin der Güter Heimadra, Kameleht und Schloß Laiz die hohe Krone um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige häuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörrtschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben verneinen oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desinecti aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. Februar 1886 — inclusive bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist ihre bezüglich der Rechte als durch Präclussion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

#### I. Des Gutes Sadoßküll, Kirchspiel Tarkhof.

- 1 Guno Nr. 31, groß 21 Thlr., dem Bauer Jaan Pödder, für den Preis von 3600 Rubl. S.
- 2 Lohhn Nr. 41, groß 12 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Josef Walge, für den Preis von 2150 Rubl. S.

#### II. Des Krongutes Heimadra, Kirchspiel Pölwe.

- 1 Tiggase Nr. 27, groß 25,57 Dess., dem Bauer Johann Lepason, für den Preis von 945 Rubl. 75 K. S.

#### III. Des Krongutes Kameleht, Kirchspiel Kameleht.

- 1 Purmi Nr. 49, groß 43,2 Dess., dem Bauer Jaan Laug, für den Preis von 1827 Rubl. S.

#### IV. Des Krongutes Schloß Laiz, Kirchspiel Laiz.

- 1 Waino Nr. 601, groß 26,14 Dess., dem Bauer Johann Lepp, für den Preis von 908 Rubl. S.
- Dorpat, Kreisgericht, am 7. Juni 1885. Nr. 3121. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Miga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Smollan, Erbbesitzer des im Durtneßschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Sternhof hiersebst darnum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörtslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Sternhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Miga-Wolmarsche Kreisgericht, sochem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und

Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Sternhof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Sternhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1 das Geseinde Uppigt, groß 30 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Mahz Uppigt, für den Preis von 4500 Rubel S.
  - 2 das Geseinde Melder, groß 29 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jahn Leitis, für den Preis von 4350 Rubel S.
  - 3 das Geseinde Dander, groß 27 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Peter Sternmann, für den Preis von 4050 Rubel S.
  - 4 das Geseinde Ehrgot, groß 62 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jahn Kerp, für den Preis von 12000 Rubl. S.
  - 5 das Geseinde Saure, groß 31 Thlr. 16 Gr., dem Bauer Jahn Tomson, für den Preis von 4650 Rubel S.
  - 6 das Geseinde Bunnal, groß 42 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Peter Dreyer, für den Preis von 8400 Rubel S.
- Wolmar, den 2. September 1885. Nr. 1416. 2

Von dem Rathe der Stadt Jellin wird hierdurch bekannt gemacht, daß der in Nachlaß- und Concursfachen des verstorbenen hiesigen Kaufmanns H. Deyling gefällte Distributionsbescheid am 3. October c. Mittags 12 Uhr vor den Schranken dieser Behörde in vim publicati verlesen und sodann die Vertheilung der Concursmasse in Grundlage des Distributionsbescheides bewerkstelligt werden wird.

Es werden daher alle Concursgläubiger aufgefordert, sich an dem bezeichneten Tage, zur Anhörung des erwähnten Bescheides und zur Empfangnahme der ihnen zukommenden Quoten hiersebst einzufinden.

Jellin-Rathhaus, am 12. September 1885. Nr. 1401. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen u. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben desancti Peter Jemel, Erbbesitzer des im Palkitschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises unter dem Gute Carlsberg belegenen Grundstücks Keriko Nr. 8, hiersebst darnum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, sowie Inventar dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollte; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, sochem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-

Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. März 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien sowie Inventar dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Keriko Nr. 8, groß 38 Thaler 24 Gr., dem Bauer Jaan Rubel, für den Preis von 5358 Rubl. Silb. Publicatum, Jellin-Kreisgericht, den 9. September 1885. Nr. 2226. 3

Von Einem Kaiserlichen 3. Migaschen Kirchspielsgerichte wird hierdurch bekannt gegeben, daß am 16. December 1885, um 12 Uhr Vormittags, vor dessen Schranken das Testament des am 3. Juni c. im Kaipenschen Hofes-krone verstorbenen, zur Tilsithen Stadtgemeinde verzeichneten deutschen Unterhans Georg Kayrath publicirt werden wird.

Weissenec, im Kaiserlichen 3. Migaschen Kirchspielsgerichte, den 7. September 1885. Nr. 7605. 2

Von Einem Kaiserlichen 5. Migaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des unter Mik-Salis verstorbenen Mühlenbesizers Ernst Eduard Stelling, irgend welche creditör-ische Ansprüche zu haben verneinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams und spätestens den 31. Januar 1886 sub poena praecelusi bei diesem Kirchspielsgerichte an jedem Dienstage, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und hiersebst ihre Schulden anzugeben und zu begründen, widrigenfalls selbige mit ihren Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern ipso facto präcluidirt sein sollen, mit etwa ermittelnden Schuldauern aber nach dem Gesehen verfahren werden wird.

Nr. 9766. 2

Suffitas, am 31. August 1885.

Kad Trifates draudses Teceles muišas Alidra krodšincels Jahn Jaunit ir muiš, tad tecl zaur scho wisi wiaa paradu deweji un nehmaji ušajinati, ar sawam paradu prašifanahm un sawem paradeem 3 wehnešnu laida, t. i. lūdi 5. Dezembram f. g. pec Teceles pagasta teclās pectēitēes, jo pehš sēi termina notežičanas netiks newrens paradu dewejs wais pecemēis bet ar paradu flehpejem lūmugi taps ištavits.

Teceles pagasta teclā, 5. Septembri 1885. Nr. 50. 2

Kad Ogres pagasta, Jēhu kreisē, Krupnecl pūmahjas centnecl Mar-tinsch Behēin ar Gušm Wainog kon-turē krituši un winu mantas pagasta teclās glabāšanā nemias, tad top it-wens zaur scho ušajinatis, sawas lais-nas prašifanās trīs wehnešnu laida, t. i. lūdi 28. Novembram f. g. šchāi pagasta teclai ušdot un pēerabdit, tad pašchā laida top konturēnecl parada esofšec ušajinati sawas malschānas pec pagasta teclās nolūdbūnat, jo pehš sēi termina notežičanas prašitaji netaps ewēchēti an ar paradu flehpe-jeem tiks lūmugi ištavits.

Ogres pagasta teclā, 28. Augustā 1885. Nr. 266. 1

Kad Moskbu Dostkahu mahjas saime-  
neels Jahnis Behrinsch til bisti pa-  
radas kritis, ka par nespheineen at-  
sinees tos libdinaht, labehi wina manta  
wairaf soltschana pahredota, tad toy  
wina paradu bewaji un nehmasi usai-  
jinati, wehslais trijds nahlamds meh-  
neschds, t. i. libst 21. Novemberam  
f. g., pee Moskbu Nuzlas pagasta tee-  
fas, Stranpes draudse peeteitees, jo  
pehz tam schi teefa neweena paradu  
prasitaja nepeenems, ar paradu shep-  
jeem pehz skumeem isdarichs, un leetu  
galiga ispreeschana nems.

Moskbu Nuzlas pagasta teefa, tai  
21. Augusta 1885. Nr. 226. 1

Kroonu Schloss Lause kogutonna  
kohtu poolt, mis Tartu kreisis ja Lause  
kibellonnas, saab seelabi teada antud,  
et siit walla Jansu Nr. 23 talu rent-  
nik Mart Hansen sunne wolgade parast  
konkursi alla on langenud, ning saab  
sis selle nimetud talu pidamise wiga  
kõige koha peal seiswa elumaja ja kõr-  
waliste hoonetega sel 22. Novemberil  
1885 kõrgema hiina pakujale koha  
makselawa raha eest wälja müüda, ja  
saawad ka siit illeskustud, kellel ni-  
metud Mart Hansen käest nõudmist,  
ehi temale maksmist, ehi ka selle wastu  
müdagi ütlemist on, kolme kuu aja sees  
see on kuni 16. Novemberini 1885  
sila kogutonna kohtu illesandma. Peale  
selle nimetud aea ei saa keegi enam  
kuulda wõetud, ja langewad wõlgased  
kui wõewa oma salgaad seadusliku  
trahwi alla.

Schloss Lause kogutonna kohus, 16.  
Augustil 1885. Nr. 673. 3

### Торги. Торге.

Лифляндское Губернское Правление  
приглашает желающих принять на  
себя, на утвержденных для сего ус-  
ловиях, поставку равною одежды для  
пересыльных и местных арестан-  
тов Лифляндской губернии на 1886  
год, а именно: 1270 армяков, 505  
брюк суконных, 4260 полотня-  
ных брюк, 4410 рубах мужских,  
154 рубах женских, 153 шапок  
зимних, 223 шапок летних, 20  
юбок холщевых, 10 юбок сукон-  
ных, 30 платков холщевых, 163  
полупубков, 3776 парь котов, в  
томъ числѣ, 616 парь женских и 110  
парь дѣтских, 305 парь оныхъ сукон-  
ныхъ, 605 парь дѣтских оныхъ, 360  
мышковъ и 295 парь рукавицъ съ вер-  
гами, или материала по образцамъ  
или означенные предметы примерно:  
6356<sup>1</sup>/<sub>2</sub> арш. сукна сѣраго, 35309 арш.  
рубашечнаго холста, 4868<sup>3</sup>/<sub>4</sub> арш.  
подкладочнаго холста, 648 арш. крестъ-  
янскаго сукна, 42<sup>1</sup>/<sub>2</sub> аршинъ оран-  
жеваго сукна, и соответственное ко-  
личество пошевеннаго материала для  
котовъ, прибыть въ присутствіе сего  
губернскаго правленія къ назначен-  
нымъ для сего на 15. Октября 1885 г.  
торгу и на 18 число того же Октя-  
бря переторгивъ въ полдень и заложить  
изустно свои предложенія, представить  
заване въ губернскаго правленія при  
прошеніяхъ видя о своемъ званіи и  
требуемые залогъ въ одну десятую  
часть подрядной суммы наличными  
денгами или законными процентными  
бумагами кредитныхъ установленій,  
или же прислать или подать въ гу-  
бернское правленіе въ день торга 16.  
Октября 1885 года, но отнюдь не  
позже 12 часовъ дня запечатаннымъ  
о своихъ предложеніяхъ объявленіемъ,  
съ соблюденіемъ при этомъ правилъ,  
установленныхъ ст. 1909—1913 Т.  
X ч. I изд. 1857 года.

Присемъ объявляется, что условія  
торговъ могутъ быть желающими рав-  
считываемы въ канцеляріи Лифлянд-  
скаго Губернскаго Правленія въ при-  
сутственные дни и часы и что по за-  
ключеніи переторжки никакія новыя  
предложенія приняты не будутъ.

Die Livländische Gouvernements-Re-  
gierung fordert alle Diejenigen hierdurch  
auf, welche geformt sein sollten, unter

den dafür bestellten Bedingungen die  
Lieferung verschiedener Bekleidungs-  
stücke für die zu transportierenden und  
für die einziehenden Arrestanten des Liv-  
ländischen Gouvernements pro 1886  
zu übernehmen, als namentlich: 1270  
Kästans, 505 Tuchhosen, 4260 leinene  
Hosen, 4410 Männerhemde, 154 Frauen-  
hemde, 153 Wintermützen, 223 Som-  
mermützen, 20 leinene Unterröcke, 10  
Tuchunterröcke, 30 leinene Tücher, 163  
Männerhalbpelze, 3776 Paar Schuhe  
(darunter 516 Paar Frauen- und 110  
Paar Kinderschuhe), 305 Paar Tuch-  
fußklappen, 605 Paar leinene Fußlap-  
pen, 360 Sätze und 295 Paar lederne  
Handschuhe und wollene Einlagen, oder  
das zu allen diesen Gegenständen erfor-  
derliche Material, nach den bestehenden  
Mustern, und zwar: 6356<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Arschin  
grünes Tuch, 35309 Arschin Hemde-  
lein, 4868<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Arschin Futterlein, 648  
Arschin Banettuch, 42<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Arschin orange-  
gelbes Tuch und das entsprechende  
Quantum Leder zu Schuhen, sich  
zu dem diesbezüglichen auf den 15. October  
1885 anberaumten Torgtermin und  
dem auf den 18. October festgesetzten  
Peretorgtermin, Mittags, versehen mit  
den gehörigen Legitimationen und den  
erforderlichen Saloggen auf den zehnten  
Theil der Torg-Summe in baarem  
Gelde oder in gesetzlich zulässigen, pro-  
centtragenden Wertpapieren der Gre-  
dit-Anstalten, welche bei der Livländi-  
schen Gouvernements-Regierung einzu-  
reichen sind, in dem Sitzungsfocale der  
Gouvernements-Regierung zu melben  
und ihren Bot zu verlaufbaren, oder  
aber ihre diesbezüglichen Angebote in  
versiegelten Couverts, jedoch nicht später  
als bis 12 Uhr Mittags am Tage des  
Torges, d. i. den 15. October 1885,  
unter Beobachtung der in den Art.  
1907—1913 Bd. X Thl. I des Swod  
der Stillsche (Ausgabe 1857) ent-  
haltenen Bestimmungen, bei der Liv-  
ländischen Gouvernements-Regierung  
zu verabreichen, oder an dieselbe einzu-  
senden, wobei noch hinzugefügt wird,  
daß die den Torgen zu Grunde geleg-  
ten Bestimmungen an den Sitzungs-  
tagen und Stunden in der Kanzlei der  
Gouvernements-Regierung eingesehen  
werden können, und daß nach abge-  
schlossenem Peretorge weiter keine neuen  
Angebote von den Bicitanten werden  
entgegengenommen werden.

Nr. 5166. 1

Прибалтійское Управление Государ-  
ственными Имуществами объявляетъ,  
что на отдачу нижелюпозначенныхъ  
казенныхъ оброчныхъ статей въ двѣ-  
надцати лѣтнее, съ 1886 года, аренд-  
ное содержаніе въ нижесозначенныхъ  
мѣстахъ будутъ произведены рын-  
тельные торги, безъ переторжки, а  
именно:

а) Лифляндской губерніи,  
Рижскаго уѣзда:

1) Магнусовскихъ сѣнокосовъ  
„Джудоръ“ и „Кузанигольмъ“, — 24.  
Октября 1885 г. въ присутствіи При-  
балтійскаго Управленія Государствен-  
ными Имуществами.

Периовскаго уѣзда:

2) Куркундскихъ корчемъ „Соба“  
и „Луно“, Куркундской подной мель-  
ницы „Веско“ и земельного участка  
близъ Куркундской почтовой станицы  
„Соба-Петъ-Мигра-Мегги“, — 28. Ок-  
тября 1885 г. въ Куркундскомъ во-  
лостномъ правленіи.

3) Энге-Удлерской вѣтряной мель-  
ницы — 21. Октября 1885 г. въ  
Энге-Удлерскомъ волостномъ прав-  
леніи.

Аронсбургскаго уѣзда:

4) Торкеновскихъ корчемъ „Мил-  
нонъ“, „Салмъ“ и „Има“ и Менус-  
ской корчмы „Пюгга-Эгги“, — 23.  
Октября 1885 г. въ Энгельскомъ Орд-  
нунгерихтѣ.

Дерптскаго уѣзда:

5) Клейн-Рингенскаго земельного  
участка „Тенесъ“, — 30. Октября  
1885 г. въ Клейн-Рингенскомъ во-  
лостномъ правленіи.

б) Курляндской губерніи,  
Баускаго уѣзда:

6) Брамбергскаго корчмы „Жаба-  
лан Старкенъ“, — 21. Октября 1885 г.  
въ Брамбергскаго волостномъ  
правленіи.

Добленскаго уѣзда:

7) Килгосской вѣтряной мельницы,  
— 28. Октября 1885 г. въ ввз.  
Вюршаускомъ волостномъ правленіи.

8) Ней-Сессаускаго земельного  
участка съ правомъ продажи питей,  
на восемнадцатъ лѣтъ — 25. Октя-  
бря 1885 г. въ Ней-Сессаускомъ во-  
лостномъ правленіи.

Гольдингенскаго уѣзда:

9) Гриненской корчмы „Гриненъ“  
— 30. Октября 1885 г. въ Гринен-  
скомъ волостномъ правленіи.

Гробинскаго уѣзда:

10) Тальсенскаго земельного участка  
что близъ Лябавы, — 24. Октября  
1885 г. въ Амт-Гробинскомъ волост-  
номъ правленіи.

Фридрихштадтскаго уѣзда:

11) Гольмгофской корчмы „Руд-  
автъ“, — 24. Октября 1885 г. въ  
Гольмгофскомъ волостномъ правленіи.  
Влнжайшія свѣдѣнія и условія мо-  
гутъ быть разсматриваемы въ Управ-  
леніи Государственными Имуществами  
въ городѣ Ригѣ и въ тѣхъ мѣстахъ,  
гдѣ будутъ произведены торги.

Die Baltische Domainen-Verwaltung  
macht hierdurch bekannt, daß zur Ver-  
gebung nachstehend benannter Kron-  
Obroducte auf zwölfjährigen, vom  
Jahre 1886 ab, Arrendebefitz in den  
unten näher bezeichneten Ortschaften  
entscheidende Torge stattfinden werden  
und zwar:

а) im Livländischen Gouver-  
nement,

im Riga'schen Kreise:

1) Der Magnushoff'schen Heuschläge  
„Dander“ und „Kunfingsholm“ — am  
24. October 1885 in der Baltischen  
Domainen-Verwaltung.

Im Pernauschen Kreise:

2) Der Kurlandschen Krüge „Soba“  
und „Lugo“, der Kurlandschen Wasser-  
mühle „Weske“ und des Landstückes  
an der Kurlandschen Poststation „Sobo-  
Pet-Migra-Meggi“ — am 28. Octo-  
ber 1885 in der Kurlandschen Ge-  
meinde-Verwaltung.

3) Der Enge-Udaser'schen Windmühle  
— am 21. October 1885 in der Enge-  
Udaser'schen Gemeinde-Verwaltung.

Im Arensburg'schen Kreise:

4) Der Torkenhoff'schen Krüge „Hofes“,  
„Salm“, „Jama“ und des Windmühl-  
schen Kruges „Jingga-Eggi“ — am  
23. October 1885 im Oeselschen Ord-  
nungsgewichte.

Im Dorpat'schen Kreise:

5) Des Klein-Ringenschen Landstückes  
„Tenisse“ — am 30. October 1885 in  
der Klein-Ringenschen Gemeinde-Ver-  
waltung.

б) im Kurländischen Gouver-  
nement,

im Bausk'schen Kreise:

6) Des Bramberg'schen „Schaba-  
oder Starken Kruges“, — am 21. Oc-  
tober 1885 in der Bramberg'schen  
Gemeinde-Verwaltung.

Im Doblen'schen Kreise:

7) Der Kielhoff'schen Windmühle, —  
am 28. October in der Krons-Wärzau-  
schen Gemeinde-Verwaltung.

8) Des Neu-Sessauschen Landstückes  
nebst Schenkereiberechtigung, auf acht-  
zehn Jahre, — am 25. October 1885  
in der Neu-Sessauschen Gemeinde-Ver-  
waltung.

Im Golling'schen Kreise:

9) Des Gricdenschen Kruges „Gri-  
cken“, — am 30. October 1885 in  
der Gricdenschen Gemeinde-Verwaltung.

Im Grobin'schen Kreise:

10) Des Talsen'schen Landstückes  
„Maggen“ unweit Lida, — am 24.

October 1885 in der Amt-Grobin'schen  
Gemeinde-Verwaltung.

Im Friedrichshof'schen Kreise:

11) Des Holmhoff'schen Kruges „And-  
sit“, — am 24. October 1885 in der  
Holmhoff'schen Gemeinde-Verwaltung.

Die ausführlichen Arrendebedingun-  
gen und Auskünfte können in der Do-  
mainen-Verwaltung, in Riga, und in  
den Behörden, wo die Torge abgehal-  
ten werden sollen, eingesehen werden.

Nr. 9987. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte  
wird hierdurch bekannt gemacht, daß  
insolge beschaffiger Requisition des  
Kaisers der kaiserlichen Stadt Riga die  
nachstehend bezeichneten, dem Heinrich  
Saviezal laut hofgerichtlicher Corro-  
boration vom 3. April 1880 sub Nr.  
120 und 121 eigenthümlich angeschrie-  
benen, laut seiner Angabe von ihm  
bereits im Jahre 1882 mittelst eines  
hierfür nicht corroborirten Contractes  
dem inzwischen in Concurs gerathenen  
Revisor Julius Baldus verkauften  
Grundstücke, nämlich:

A. das zum Hofeslande des Gutes  
Stopinshof gehörige Grundstück Jaun-  
Rulle, groß 7 Thlr. 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Groschen,  
samt allen darauf befindlichen Ge-  
bäuden und sonstigen Appertinentien  
und

B. das zum Quotenlande des Gutes  
Stopinshof gehörige Grundstück Rulle,  
groß 12 Thlr. 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Gr., samt  
allen darauf befindlichen Gebäuden und  
sonstigen Appertinentien, sowie samt  
den vom Hofeslande angetheilten 71  
Lofstellen 24 Kappen Heide, 13 Lof-  
stellen 6 Kappen Heuschlag und 3 Lof-  
stellen 14 Kappen Impedimente, —  
und zwar jedes dieser Grundstücke ge-  
sondert, behufs Vertreibung von der  
Stadt Riga zustehenden, in den besag-  
ten Grundstücken radicirten Kaufschil-  
lingsforderungen in dreien Torgen am  
15., 16. und 17. October 1885 und,  
falls im dritten Torge auf Abhaltung  
eines Peretorges angetragen werden  
sollte, in einem Peretorge am 18. Oc-  
tober 1885 bei diesem Hofgerichte zur  
gewöhnlichen Sitzungszeit unter fol-  
genden Bedingungen zum öffentlichen  
Meistbot gestellt werden sollen:

1) wer auf beide Grundstücke bieten  
will, hat 200 Rbl. S., wer nur auf  
ein Grundstück bieten will, hat 100  
Rbl. S. in baarem Gelde zuvor bei  
diesem Hofgerichte zur Sicherstellung  
der Meistbotstellungs-kosten einzuzahlen;

2) die Uebergabe der Grundstücke, resp.  
die gerichtliche Einweisung derselben an  
den Meistbieter, erfolgt erst am 23.  
April 1886;

3) der Meistbieter hat das bezüg-  
liche Grundstück in demjenigen Zustande  
zu empfangen, in welchem es sich am  
Tage der Uebergabe befinden wird,  
ohne zu irgend welchen Ansprüchen  
wegen mangelhafter Beschaffenheit des-  
selben berechtigt zu sein;

4) der zehnte Theil des betreffenden  
Meistbotschillings ist vom Meistbieter  
sofort beim Zuschlage hieselbst zu er-  
legen, neunzehntel desselben aber müssen  
vom Meistbieter spätestens bis zum 23.  
April 1886 hieselbst berichtigt werden,  
widrigenfalls das bezügliche Grund-  
stück für Gefahr und Rechnung des  
Meistbieters nochmals zum Meistbot  
gestellt werden soll;

5) alle Kosten des meistbietlichen Ver-  
kaufs sowie der etwaigen gerichtlichen  
Einweisung des bezüglichen Grundstücks  
an den Meistbieter sind von diesem,  
ohne Anrechnung auf den Meistbot-  
schilling zu tragen;

6) bei stattgehabter Berichtigung des  
Meistbotschillings gehen alle Revenuen  
und Lasten des betreffenden Grundstücks  
vom 23. April 1886 ab auf den Meist-  
bieter über.

Anabhängig von den Meistbotbe-  
dingungen ist zu merken, daß der  
Heinrich Saviezal bei der 1. Section  
des Riga'schen Landvogteigerichts sich  
das Wiedererlöbungsrecht förmlich be-  
wahrt und gebeten hat, ihm dieses

Necht offen zu lassen, wogegen die Stadt Miga nichts eingewandt hat.

Miga-Schloß, den 16. September 1885. Nr. 6391. 3

Von dem Miga'schen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Miga'schen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Fräulein Pauline Ida Caroline Seyling gehörigen, im 2. Quartiere des St. Petersburger Stadttheils sub Pol. Nr. 523, im Bezirke 1 sub Nr. 408, an der Elisabeth- und Georgenstraße belegenen und dem Miga'schen Hypotheken-Vereine verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. März 1886 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Pauline Ida Caroline Seyling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Miga-Rathhaus, Vogteigericht, den 9. September 1885. Nr. 1667. 1

Von der 1. Section des Miga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Miga'schen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Wilhelm Richterfeld am 14. Juli 1882 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Miga sub Hypotheken-Nr. 1253, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der St. Petersburger Wostokt an der Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 504A belegenen, dem Miga'schen Hypothekenverein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. März 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Wilhelm Richterfeld oder an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1972. 1

Miga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. Sept. 1885.

Sудебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ г. Витебскѣ на Успенской улицѣ, въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что

15. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество, принадлежащее коллежскому советнику Александру Александровичу Черевину, находящееся въ 3 части г. Витебска при Полоцкой заставѣ по Шоссейной улицѣ подъ № 402 и заключающееся въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ, съ надворными строениями и правѣ пользованія городской землею подъ опными мѣрою 191 квад. саж., арендуемо Черевиннымъ отъ городской управы. Имущество это заложено жемъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника Екатерины Сергѣевны Кузминской въ суммѣ 4000 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга ей, Кузминской, по закладной 4000 руб. съ 6 проц. съ 1. Маи 1884 г. и судеб. издерж. 277 руб. 90 коп. и оцѣнено 2000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящиеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 868. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда В. Г. Кропштейнъ, жит. Рождественской части, 1. участка, по Невскому проспекту въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Кропштадтскаго купца Валентина Михайловича Харенкова процентовъ по закладной крѣпости 4561 руб. съ проц. и судебныхъ издержекъ и за веденіе дѣла 318 руб. 3 коп. будетъ производиться Декабря 11. дня 1885 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго жемъ Рижскаго гражданина Маріи Федоровны Петерсонъ, заключающагося въ деревянномъ двухъ-этажномъ домѣ со службами и землею въ количествѣ 1044 квад. саж. состоящаго С.-Петербургской губерніи, въ городѣ Петергофѣ, въ кварталѣ „за Гербомъ“ у Английскаго Пруда подъ № 4. Имѣніе это заложено купцу Василию Михайловичу Харенкову, за 18,244 руб. и будетъ продаваться въ нѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 10,000 руб. № 1612. 2

Судебный прпетавъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ по Успенской улицѣ въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 15. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе дѣсна дача Леминца, состоящее въ 4. станціи Витебскаго уѣзда, принадлежащее умершему коллежскому асессору Кириллу Григорьеву Шихутскому и заключающееся въ землѣ количествомъ 1386 дес. 600 квад. саж. съ растущимъ на ней мелкимъ разнымъ породѣ лѣсомъ. Имѣніе это нигдѣ не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга мѣщанину Тимофею Леопову Шавелю 6250 руб. съ 6 проц. съ 1. Маи 1879 года. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 1418 руб. Всѣ бумаги и документы, относящиеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 877. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жи-

тельствующій въ городѣ Витебскѣ по Успенской улицѣ въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 28. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе Поліоновна, состоящее въ 3 станціи Витебскаго уѣзда, принадлежащее умершему подданному Давиду Іоновичу Петерсону и заключающееся въ землѣ количествомъ 765 дес. 1294 квад. саж. съ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ на ней, каменныхъ и деревянныхъ строеній, мельницъ, рабочемъ и рогатомъ скотѣ, земледѣльческихъ орудіяхъ, машинахъ, мебели, экипажахъ и прочей принадлежащей къ имѣнію движимости. Имѣніе это заложено въ Вилзенской земельномъ банкѣ въ суммѣ 11700 руб. и жемъ коллежскаго совѣтника Маріи Семеновны Чижиковой въ суммѣ 10500 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга ей, Маріи Чижиковой, по закладной капитала 10500 руб., процентовъ 250 руб. 90 коп. и судеб. издерж. 524 руб. 68 коп. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 17000 руб. Всѣ бумаги и документы, относящиеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 810. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ, по Успенской улицѣ, въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 28.

Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имущество, находящееся въ г. Динабургѣ: 1) на новомъ строеніи по Житомирской улицѣ, принадлежащее сыну отставнаго полковника Николаю Михайлову Васильеву, заключающееся въ деревянныхъ строенияхъ и правѣ потомственнаго пользованія участкомъ городской земли мѣрою 402<sup>1</sup>/<sub>2</sub> квад. саж., оцѣненное въ 500 руб. и 2) на Вилзенской улицѣ, принадлежащее отставному полковнику Михайлу и его сыну Николаю Михайлову Васильевичамъ, заключающееся въ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ, деревянныхъ строенияхъ и правѣ потомственнаго пользованія на участокъ городской земли мѣрою 144 квад. саж., оцѣненное въ 4500 руб. Имѣніе это нигдѣ и никому не заложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга крестьянину Виктору Фомичеву Соловьеву 6400 руб. съ проц. съ 22. Маи 1884 г. и суд. изд. 373 руб. 10 коп. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы отдѣльно наждато участка Всѣ бумаги и документы, относящиеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданского отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 1019. 3

Лич. Виле-Губернаторъ:  
Тобизень.

Секретарь: П. Давиденковъ.

## Неофициальная Часть. Nichtoffizieller Theil.

### Правленіе товарищества Цинтенгофской суковной мануфактуры бывшей Верманъ и Сына

имѣетъ честь пригласить Гг. пайщиковъ въ обыкновенное общее собраніе, имѣющее быть 29. Октября сего года въ 2 часа дня въ Москвѣ, Невское подворье № 8 въ помѣщеніи правленія.

Предметы занятій собранія: 1) Разсмотрѣніе и утвержденіе отчета за истекшій операционный 1884/85 годъ; 2) Разсмотрѣніе и утвержденіе бюджета на 1885/86 годъ; 3) Выборъ двухъ директоровъ на мѣсто выбывающихъ по жребію на основаніи § 23; 4) Выборъ одного кандидата директора на мѣсто поступившаго въ директора на основаніи § 23; 5) Выборъ ревизионной коммисіи на 1885/86 годъ на основаніи § 38.

На основаніи § 54 устава товарищества постановленія приняты общими собраніемъ пайщиковъ обязательны и для отсутствовавшихъ владѣльцевъ паявъ.

На возстановленіе въ Якобштадтѣ сгорѣвшаго храма Св. Духа вновь поступили въ канцелярію Ливонскаго Губернатора слѣдующія пожертвованія:

Отъ прпстана 1. участка гор.	Руб. К.
Астрахани . . . . .	254 28
» благочиннаго 2. округа Похронскаго уѣзда . . . . .	91 6
» Вилкомирскаго духовнаго консисторіи . . . . .	61 62
» Курск. губ., Лѣвобережнаго уѣзднаго благочиннаго 2. округа . . . . .	14 40
» Кременскаго волости, прив. благочиннаго 1. округа г. Курска . . . . .	12 —
» причта села Никольскаго Великолудскаго уѣзда, Псковской губерніи . . . . .	9 —
» благочиннаго 2. округа Путивельскаго уѣзда, Курской губерніи . . . . .	9 —
» Кузнецкаго окружнаго исправнаго (Томской губерніи) . . . . .	7 69
» благочиннаго славянскаго Нехновскаго уѣзда . . . . .	3 30
» пристава 1. отана Вилзенскаго уѣзда . . . . .	82
Итого	478 5

Всего съ прежде поступив. 4400 р.

Управляющій канцеляріею:  
Купферъ.

### Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Aufklärung bei der Anwendung des Allerhöchsten am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes. Ist zu haben in der Redaction der Riel. Gew.-Zeitg.

### Die Landgemeindeordnung

nebst Vollzugs-Instruction

in deutscher, lettischer und estnischer Sprache ist à 80 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Rieländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren angegeben und werden daher die etwaigen Forderungen hierdurch aufgeföhrt, diese Legitimation anwesant bei dem Riga'schen Passbureau abzuhefern.

Das Passbüreauabtheil der zu Schied bezeichneten Bürgerstabschef Jacob Kumberg, d. d. 2. April 1885 Nr. 3832, gültig bis zum 27. Februar 1886.

Redactorъ А. Клингенбергъ.